

**Zeitschrift:** Curaviva : Fachzeitschrift  
**Herausgeber:** Curaviva - Verband Heime und Institutionen Schweiz  
**Band:** 84 (2013)  
**Heft:** 11: Genuss & Wellness : Vergnügen und Wohlbefinden in jedem Lebensalter  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

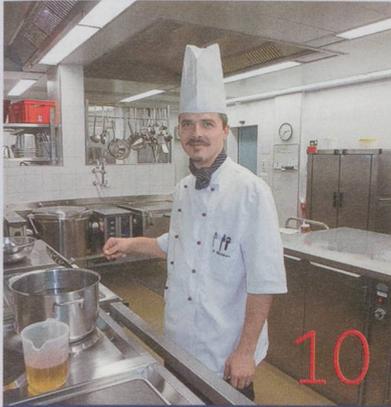
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gourmetkoch im Heim



10

## Sport fürs Wohlbefinden



23

## Kunst und Demenz



35

### Inhaltsverzeichnis

## Genuss & Wellness

### Genuss ist schöne Erinnerung

Genuss ist an kein Alter gebunden. Zuweilen allerdings muss man gut gemeinte Ratschläge von Ärzten und Angehörigen einfach ignorieren.

6

### Von der Gourmet- in die Heimküche

Peter Waldner war Koch in der Spitzengastronomie. Jetzt kocht er im Altersheim Viva in Altstätten SG. Was geblieben ist: Er möchte, dass die Gäste sein Essen genießen.

10

### Lebenselixier Wasser

Der Mensch ist ein Landlebewesen. Doch er hält sich oft und gerne im Wasser auf. Warum ihm dies gut tut, erklärt die Fachfrau.

15

### Wohlfühloasen für Menschen mit Demenz

Im Domicil Kompetenzzentrum Demenz Bethlehemacker in Bern gibt es ein Wellness Center für demenzkranke Menschen. Sie werden dort ruhiger und brauchen weniger Medikamente.

18

### Sport für Körper und Seele

Menschen mit einer Behinderung vernachlässigen oft den Körper. Sport hilft, ein gutes Körpergefühl zu entwickeln.

23

### Recht auf Genuss und Wellness

Das Heim ist keine Sonderwelt. Auch Menschen mit einem Handicap haben ein Recht auf Teilhabe am Sport- und Wellnessangebot.

26

### Wohlbefinden ist messbar

In Köniz BE hat ein Altersheim erstmals die Lebensqualität von Menschen mit Demenz gemessen. Das funktioniert tatsächlich.

27

### Entspannung mit Snoezelen

Snoezelen ist ein holländisches Wort. Es ist ein Kunstwort, das sich aus zwei Wörtern zusammensetzt: Schnuppern und Dösen.

31

## Aufgeweckte Kunst-Geschichten

Das Zentrum für Gerontologie der Universität Zürich bietet Demenzkranken und ihren Angehörigen im Kunsthaus Zürich Gespräche über Bilder an und untersucht die Wirkung.

35

## Kindliches Genusstraining

Kinder möchten immer und sofort ihre Lieblingsüssigkeiten verputzen. Belohnungsaufschub müssen sie erst lernen, damit sie als Erwachsene in der Gesellschaft ankommen.

38

## Medizin

### Spina-bifida-Operation im Mutterleib

Jennifer und Marko Meyer haben sich entschieden, ihr noch nicht geborenes Kind im Mutterleib operieren zu lassen. Es wäre mit einem offenen Rücken und damit schwer behindert zur Welt gekommen. Ein Erfahrungsbericht.

42

## Pflegeberufe

### Hohe Belastung, grosse Zufriedenheit

Erstmals ist in der Schweiz untersucht worden, wie zufrieden Pflegerinnen und Pfleger in den Alters- und Pflegeheimen mit den Arbeitsbedingungen sind.

48

## Journal

### Kolumne

49

### Kurzmitteilungen

49

### Stelleninserate

13, 25

**Titelbild:** Die Freude am Genuss hat die Künstler von alters her fasziniert und begeistert. Es gibt unzählige Kunstwerke, die Sinnesfreuden zum Thema haben. Unser Titelbild zeigt als ein Beispiel Tizians «Bacchanal» von 1518/19. Foto: Prado Museum, Madrid

## Impressum

Redaktion: Beat Leuenberger (leu), Chefredaktor; Claudia Weiss (cw); Anne-Marie Nicole (amn); Urs Treppe (ut) • Korrektorat: Beat Zaugg • Herausgeber: CURAVIVA – Verband Heime und Institutionen Schweiz, 2013, 84. Jahrgang • Adresse: Hauptsitz CURAVIVA Schweiz, Zieglerstrasse 53, 3000 Bern 14 • Briefadresse: Postfach, 3000 Bern 14 • Telefon Hauptnummer: 031 385 33 33, Telefax: 031 385 33 34, E-Mail: info@curaviva.ch, Internet: www.fachzeitschrift.curaviva.ch • Geschäfts-/Stelleninserate: Axel Springer Schweiz AG, Fachmedien, Förlibuckstrasse 70, Postfach, 8021 Zürich, Telefon: 043 444 51 05, Telefax: 043 444 51 01, E-Mail: urs.keller@fachmedien.ch • Stellenvermittlung: Telefon 031 385 33 63, E-Mail: stellen@curaviva.ch, www.sozjobs.ch • Satz und Druck: AST & FISCHER AG, PreMedia und Druck, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, Telefon: 031 963 11 11, Telefax: 031 963 11 10, Layout: Lea Hari • Abonnemente: Natascha Schoch, Telefon: 041 419 01 60, Telefax: 041 419 01 62, E-Mail: n.schoch@curaviva.ch • Bestellung von Einzelnummern: Telefon: 031 385 33 33, E-Mail: info@curaviva.ch • Bezugspreise 2012: Jahresabonnement Fr. 125.–, Einzelnummer Fr. 15.–, inkl. Porto und MwSt.; Ausland, inkl. Porto: Jahresabonnement Fr. 150.–, Einzelnummer keine Lieferung • Erscheinungsweise: 11x, monatlich, Juli/August Sommerausgabe • Auflage: Druckauflage 4000 Ex., WEMF/SW-Beglaubigung 2012: 3021 Ex. (Total verkaufte Auflage 2938 Ex., Total Gratisauflage 83 Ex.), Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit vollständiger Quellenangabe und nach Absprache mit der Redaktion. ISSN 1663-6058

